

A takéto si pamätáte...? ...etikety zo SABINY?

Vhodné klimatické podmienky v okolí mesta Sabinova prinášali bohatú úrodu ovocia, preto sa na podnet mestského účtovníka Eduarda Ondáša rozhodlo mesto Sabinov predložiť návrh na založenie ovocinárskeho družstva. Dňa 21. mája 1942 sa konalo ustanovujúce zasadnutie, na ktorom boli schválené stanovy. Družstvo stanovilo podmienky predaja ovocia a zeleniny, a ich spracovávanie sušením, či výrobou ovocných štiav, sirupov, marmelády a octu. Názov **„SABINA“** družstvu dal riaditeľ Štátnej roľníckej školy Štefan Hatrik. Družstvo sa zase zameriavalo na výkup a spracovanie čo najväčšieho množstva ovocia a lesných plodín. Podnik zamestnával 70 pracovníkov, vykúpil vyše 700 ton ovocia a zeleniny, ktoré po spracovaní predával v Československu, Švajčiarsku a Taliansku.

Dňa 3. júla 1950 podľa § 4 odst. 1 zákona č. 103/1950 Zb. o národných podnikoch priemyslových sa z komunálneho podniku stal **národný podnik SABINA so sídlom v Sabinove**. Postupom rokov podnik prosperoval a zvyšoval sa aj počet zamestnancov. V roku 1959 bol zmenený názov na **Východoslovenské konzervárne a liehovary, národný podnik v Sabinove**.

V roku 1963 rozhodnutím Ministerstva potravinárskeho priemyslu sa podnikové riaditeľstvo presťahovalo zo Sabinova do Prešova pod názvom **Východoslovenské konzervárne, n. p. Prešov**. V závode sa dobudovali tri sklady na skladovanie hotových výrobkov a polotovarov.

Rozhodnutím Ministerstva poľnohospodárstva a výživy SSR bol dňa 6. decembra 1968 názov zmenený na **FRUCONA, n. p. Prešov**. Závod sa vyvinul na moderný s dostatočnou mechanizáciou výrobného zariadenia a so širokým sortimentom výrobkov. Vyrábala konzervovanú zeleninu a ovocie, nealkoholické nápoje a ovocné vína, konzumné a limonádové sirupy.

V roku 1985 **Frucona, národný podnik** zmenila sídlo, bola presťahovaná z Prešova do Košíc. V podniku v tomto období pracovalo 350 stálych zamestnancov v rôznych strediskách: stáčacia linka, kompotáreň, varňa, surováreň, pivnica ovocných vín, výroba džúsov, lisovňa, koncentračná stanica.

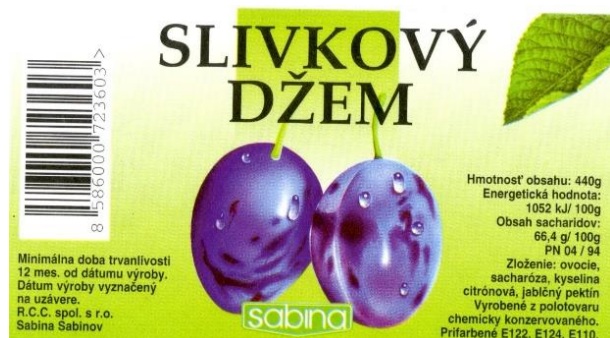
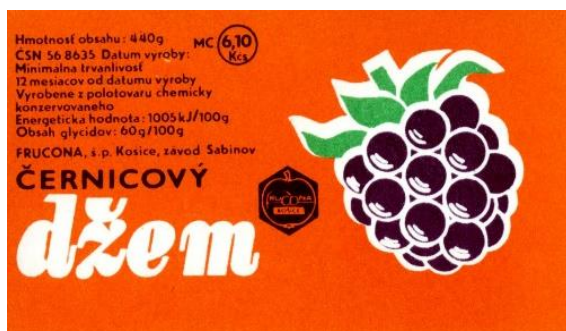
FRUCONA, štátny podnik bol 1. januára 1989 zriadený zakladacou listinou Ministerstva poľnohospodárstva a výživy SSR č. 9400/1988/3-ORL zo dňa 15. decembra 1988, podľa §18 zákona č. 88/1988 Zb. o štátnom podniku. Sídlom podniku ostali Košice.

Rozhodnutím Ministerstva poľnohospodárstva a výživy SR podľa ustanovenia § 14 ods. 1, 2 a § 15 ods. 1 písm. a, b Zákona č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku, Frucona š. p. so sídlom v Košiciach bol dňom 31. augusta 1991 zrušený. Týmto dňom boli zároveň osobitnými zakladajúcimi listinami založené nové štátne podniky, medzi ktoré patrila aj **SABINA š. p. Sabinov**.

Začiatky deväťdesiatych rokov znamenali zmeny spoločenského zriadenia aj pre sabinovskú konzerváreň. V auguste 1992 bola sprivatizovaná. Fond národného majetku (FNM) zveril Sabinu do rúk dvoch zahraničných podnikateľov. Spoluvlastníci Rudolf Mosný a CH. F. Pospischil ako majitelia nástupníckej firmy zmenili jej názov na **R. C. C. Sabina Sabinov, spol. s r. o.** Veľký úspech zaznamenala Sabina výrobou **jablčného koncentrátu**, ktorému spolu s výrobkom **MARI (ríbezľovo-mangový nápoj)** boli udelené „Certifikáty ochrany značky kvality“ a „Zlaté medaily SLOVAK GOLD“ v rokoch 1994-1995. Exportno-importné oddelenie zabezpečovalo nielen dovoz prvotriednych surovín a polotovarov do firmy, ale aj distribúciu svojich výrobkov do zahraničia, a to do Českej republiky, Nemecka, Rakúska, Maďarska, Litvy, Ukrajiny, Ruskej federácie, Dánska, Belgicka, Veľkej Británie, USA a Švédska.

Firma ukončila svoju činnosť na prelome rokov 1997 a 1998.

Ktorý z týchto výrobkov si pamätáte Vy?



MARHULE

BOWLE

APRICOT BRANDY

Doporučuje sa upraviť pridaním hroznového vína, sódovej vody, alebo šumivého vína.
Podáva sa chladené, prípadne s kockou ľadu.

FRUCONA
PRODUCE

"minimálna trvanlivosť 12 mesiacov od dátumu výroby"

MC **Kčs 6,60** ON 56 8371

Hmotnosť obsahu : 435 g
Datum výroby podľa signa na viečku
Obsah alkoholu 13,5 %

FRUCONA, národný podnik Košice, závod Sabinov

DÁTUM VÝROBY: _____ S PRÍCHUTOU MALINOVOU MINIMÁLNA TRVANLIVOSŤ

PRIFARBEŇE 18 MESAČÍ OD DÁTUMU VÝROBY

OVOCIT

FRUCONA, s.p. KOŠICE, ZÁVOD SABINOV

Vyrobené z chemicky konzervovaných polotovarov

FRUCONA
PRODUCE

Kčs 10,-

ON 56 8429

KONZUMNÝ SIRUP

ZÁHRADNÁ ZMES

Hmotnosť obsahu: 900 g ČSN 56 8409

Dátum výroby: _____
Minimálna trvanlivosť 18 mesiacov od dátumu výroby.
Vyrobené z polotovarov chemicky konzervovaných.
FRUCONA, š. p. Košice, závod SABINOV

Kčs 11,-

jahodový kompót

PRIFARBEŇ

ENERGETICKÁ HODNOTA: 235 kJ/100 g
OBSAH GLYCIDOV: 14 g/100 g
Hmotnosť obsahu: 800 g

FRUCONA
PRODUCE

MC Kčs 10,30

Dátum výroby podľa signa na viečku
ON 56 8721
Akosť II. tr.

"minimálna trvanlivosť 2 roky od dátumu výroby"

FRUCONA, národný podnik, Košice, závod Sabinov



Sirup
ORANŽ

Hmotnosť obsahu: 900 g
ON 56 9355

FRUCONA
KOŠICE

Dátum výroby:

"minimálna trvanlivosť 18 mesiacov od dátumu výroby"
Vyrobené z polotovaru chemicky konzervovaného
FRUCONA, štátny podnik Košice, závod Sabinov



Fruktele
z čiernych ríbezlí
pre 0,4 l smotany

4 - 5 porcií

Obsah plechovky vyliat do nádoby

Prázdnu plechovku naplniť po skraj vychladenou smotanou alebo mliekom a pridať do nádoby

Vyšľahať

Hotový studený koktail servírovať v pohároch

VYROBENÉ ZO STERILIZOVANÉHO OVOČNÉHO PRETLAKU

PRÍPRAVOK PRE OVOČNO MLIEČNE KOKTAILY

ENERGETICKÁ HODNOTA: 440 kJ/100 g
OBSAH GLYCIDOV: 23 g/100 g

MINIMÁLNA TRVANLIVOSŤ 12 MESAČOV OD DÁTUMU VÝROBY

ON 56 8793

Kčs
4,30

HMOTNOSŤ OBSAHU:
420 g

FRUCONA
KOŠICE

FRUCONA, n. p., KOŠICE Dátum výroby podľa signa na viečku
ZÁVOD SABINOV

AROMATIZOVANÉ - PRIFARBENÉ

EGREŠOVÝ KOMPÓT

MC 7,- Kčs

Hmotnosť obsahu: 700 g
ON 56 8711

Energetický obsah: 285 kJ/100 g
Obsah glycidov: 17 g/100 g

Akosť: I. tr.
Dátum výroby

FRUCONA národný podnik, Košice,
závod Sabinov

Minimálna trvanlivosť do 2 rokov od dátumu výroby.

BOWLE

PLUM BRANDY

SLIVKY

Doporučuje sa upraviť pridaním hroznového vína, sódovej vody, alebo šumivého vína.
Podáva sa chladené, prípadne s kockou ľadu.

"minimálna trvanlivosť 12 mesiacov od dátumu výroby"

MC Kčs 5,50 ON 56 8371

Hmotnosť obsahu: 435 g
Dátum výroby podľa signa na viečku
Obsah alkoholu 13,5 %

FRUCONA, národný podnik, Košice, závod Sabinov

JUICE

JAHODA

MC 8,- Kčs

JAHODA

JUICE

FRUCONA KOŠICE

Minimálna trvanlivosť 18 mesiacov od dátumu výroby
Hmotnosť obsahu: 430 g, ON 56 8542
Dátum výroby podľa signa na viečku

Frucona, národný podnik
Košice, závod Sabinov

MTZ 11



Alkohol 14 %

Cukor 10 %

OVOCNÉ

DEZERTNÉ VÍNO

JABLČNÉ

Obsah: 1 l
ČSN 56 7810



MC Kčs 10.-
Dátum výroby:

FRUCONA, národný podnik Košice
závod Sabinov

Pomarančový džús **Pomarančový džús** **Pomarančový džús**

VYRABANÉ Z DOVAŽANÝCH SUROVÍN Hmotnosť: 560 g DÁTUM VÝROBY PODĽA SIGNA NA VIEČKU VYRABANÉ Z DOVAŽANÝCH SUROVÍN Hmotnosť: 560 g

MINIMÁLNA TRVANLIVOSŤ 12 MESAČOV OD DATUMU VÝROBY

FRUCONA, NÁRODNÝ PODNIK KOŠICE, ZÁVOD SABINOV

HIT
Cola

Obsah: 0,7l
PN 6/89-K
Aromatizované
Dátum výroby:
Minimálna trvanlivosť 4 týždne od dátumu výroby
FRUCONA s.p., Košice, závod Sabinov

CO₂: 3 g/l
Kofeín: 22 mg/l
Sacharidy: 8g/100g
Energetická hodnota: 137 kJ/100g

Energetická hodnota: 105 kJ/100 g
Obsah glycidov: 6 g/100 g

STERILIZOVANÉ

UHORKY

V KORENENOM
SLADKOKYSLOM NÁLEVE
veľkosť 5 – 7 cm

Hmotnosť obsahu 660 g MC: Kčs (9,80)
ON 56 9211 Rok zberu použitej suroviny:

Minimál. trvanlivosť
2 roky od dátumu výroby!

FRUCONA n. p., KOŠICE
závod Sabinov

DŽÚS SABINA

Hmotnosť obsahu: 560 g
ČSN 56 9350
Dátum výroby podľa signa na viečku
Minimálna trvanlivosť 18 mesiacov od dátumu výroby
FRUCONA, n. p., Košice, závod SABINOV

Kčs
5,-

fru

SABINA SABINOV

KEČUP

LAHŔDKOVÝ

Hmotnosť obsahu: 275 g
ON 56 9339

Dátum výroby:
Minimálna trvanlivosť 6 mesiacov
od dátumu výroby

Sacharidy: 20 g/100 g
Bielkoviny: 1,4 g/100 g
Energetická hodnota: 380 kJ/100 g

SABINA SABINOV



Hmotnosť obsahu: 3500 g

NAKLADANÉ STERILIZOVANÉ
UHORKY
 v korenenom sladkokyslom náleve
 FRUCONA, štátny podnik Košice, závod Sabinov

Konzervované benzoanom sodným
 veľkosť: 9-12 cm
 ON 56 9240
 Dátum výroby:
 minimálna trvanlivosť 12 mesiacov
 od dátumu výroby



Zmes k príprave zemiakového šalátu

Hmotnosť obsahu: 330 g
 Kčs: 3,50 ON 56 9210
 Dátum výroby:
 Minimálna trvanlivosť 2 roky od dátumu výroby
 Energetická hodnota: 125 kJ/100 g
 Sacharidy: 7 g/100 g
 vyrobené z uhoriek, karotky, cibule a hrášku
 FRUCONA, š. p., Košice, závod SABINOV

Rimavský SALÁT
STERILIZOVANÝ



sabina

Hmotnosť obsahu: 670g
M 56 9210
Potrebujete
lo dátumu
yznačenom
a uzávere
nergetická
odnota:
00,5kJ/100g

Obsah
sacharidov:
6g/100g
Vyrobené
z bielej
kapusty,
karotky,
a suchej cibule
R.C.C. spol.s r.o.
Sabina Sabinov

Moravský SALÁT
STERILIZOVANÝ V SLADKOKYSLOM NÁLEVE



sabina

Hmotnosť obsahu: 690g
DN 56 9210
Spotrebujte
do dátumu,
vznačenom
na uzávere
Energetická
hodnota:
100,5kJ/100g

Obsah
sacharidov:
6g/100g
Vyrobené
z bielej
kapusty,
zeleninovej
papriky,
karotky a cibule
R.C.C. spol.s r.o.
Sabina Sabinov


40%

VODKA

SABINA, SABINOV

OBSAH 1 l MC Kčs (105,-)
OBSAH 0,5 l MC Kčs (55,-)

ON 56 7085



LEČO



Hmotnosť obsahu: 670 g

Kčs (6,30)
ON 57 7847

Dátum výroby:
Minimálna trvanlivosť 2 roky od dátumu výroby
Energetická hodnota: 165 kJ/100 g
Obsah glycidov: 8 g/100 g

FRUCONA, národný podnik, Košice, závod Sabinov

8/4

**STERILIZOVANÁ
PAPRIKA ČERVENÁ REZANÁ
V KORENOM SLADKOKYSLOM
NÁLEVE**

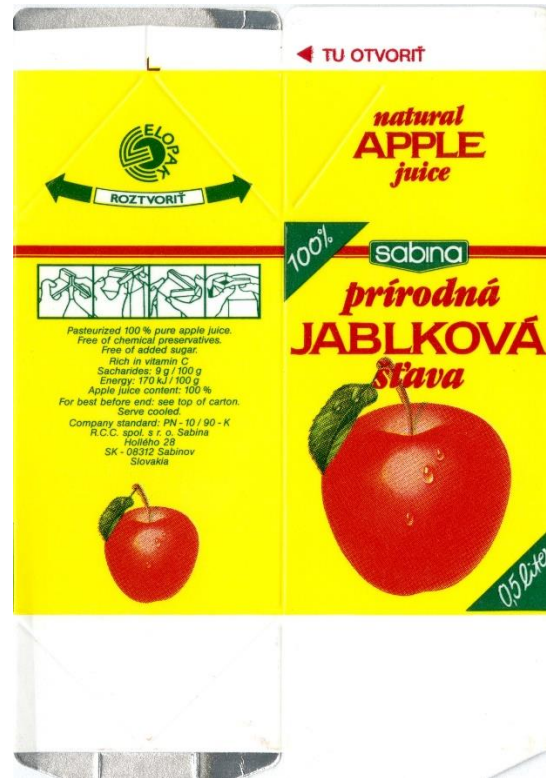


Hmotnosť obsahu: 660g
ON 56 9217

Dátum výroby:
Minimálna trvanlivosť 2 roky
od dátumu výroby
Energetická hodnota: 130 kJ/100g Sacharidy 7,2g/100g

FRUCONA, s.p., Košice závod Sabinov





ZDROJ: fond SABINA R. C. C., spoločnosť s ručením obmedzeným v Sabinove (1948 – 1998)